

**Cerere de decizie preliminară introdusă de Augstākā tiesa (Letonia) la 31 august 2015 – Verners Pudāns**

**(Cauza C-462/15)**

(2015/C 381/21)

*Limba de procedură: letona*

**Instanța de trimitere**

Augstākā tiesa

**Părțile din procedura principală**

*Reclamant:* Verners Pudāns

*Pârât:* Valsts ieņēmumu dienests

**Întrebările preliminare**

Articolul 29 alineatul (1) din Regulamentul (CE) nr. 73/2009 <sup>(1)</sup> al Consiliului din 19 ianuarie 2009 de stabilire a unor norme comune pentru sistemele de ajutor direct pentru agricultori în cadrul politicii agricole comune și de instituire a anumitor sisteme de ajutor pentru agricultori, de modificare a Regulamentelor (CE) nr. 1290/2005, (CE) nr. 247/2006, (CE) nr. 378/2007 și de abrogare a Regulamentului (CE) nr. 1782/2003 trebuie interpretat în sensul că permite în principiu unui stat membru să supună impozitului pe venit plățile efectuate cu titlu de scheme de ajutor enumerate în anexa I la acest regulament?

<sup>(1)</sup> JO L 30, p. 16.

---

**Cerere de decizie preliminară introdusă de Conseil d'État (Franța) la 3 septembrie 2015 – Jean-Michel Adrien, Frédéric Baron, Catherine Blanchin, Marc Bouillaguet, Anne-Sophie Chalhoub, Denis D'Ersu, Laurent Gravière, Vincent Cador, Roland Moustache, Jean-Richard de la Tour, Anne Schneider, Bernard Stamm, Éléonore von Bardeleben/Premier ministre, Ministre des finances et des comptes publics, Ministre de la décentralisation et de la fonction publique**

**(Cauza C-466/15)**

(2015/C 381/22)

*Limba de procedură: franceza*

**Instanța de trimitere**

Conseil d'État

**Părțile din procedura principală**

*Reclamanți:* Jean-Michel Adrien, Frédéric Baron, Catherine Blanchin, Marc Bouillaguet, Anne-Sophie Chalhoub, Denis D'Ersu, Laurent Gravière, Vincent Cador, Roland Moustache, Jean-Richard de la Tour, Anne Schneider, Bernard Stamm, Éléonore von Bardeleben

*Pârâți:* Premier ministre, Ministre des finances et des comptes publics, Ministre de la décentralisation et de la fonction publique

### Întrebarea preliminară

O reglementare națională care permite unui funcționar detașat în cadrul unei instituții a Uniunii Europene să opteze, pe perioada detașării, fie pentru suspendarea plății contribuțiilor în cadrul sistemului de pensii din statul său de origine, pensia sa în temeiul acestui sistem fiind, așadar, cumulată în întregime cu avantajele de pensie legate de funcția de detașare, fie pentru continuarea acestei plăți, pensia sa în temeiul respectivului sistem fiind limitată în acest caz la cuantumul necesar pentru a aduce totalul pensiilor, inclusiv pensia dobândită în temeiul sistemului de care ține funcția de detașare, la cuantumul pensiei pe care ar fi dobândit-o în lipsa detașării, încalcă obligațiile care decurg din articolul 45 din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene coroborat cu articolul 48 din același tratat și cu principiul cooperării loiale menționat la articolul 4 din Tratatul privind Uniunea Europeană?

**Recurs introdus la 4 septembrie 2015 de Servizi assicurativi del commercio estero SpA (SACE) și Sace BT SpA împotriva Hotărârii Tribunalului (Camera a șaptea) din 25 iunie 2015 în cauza T-305/13, SACE și Sace BT/Comisia**

**(Cauza C-472/15 P)**

(2015/C 381/23)

Limba de procedură: italiana

### Părțile

Recurente: Servizi assicurativi del commercio estero SpA (SACE) și Sace BT SpA (reprezentanți: M. Siragusa și G. Rizza, avocați)

Celelalte părți din procedură: Comisia Europeană, Republica Italiană

### Concluziile recurentelor

SACE solicită Curții admiterea prezentului recurs și, prin urmare, anularea deciziei Tribunalului astfel cum este inclusă în dispozitivul hotărârii atacate și admiterea, fără a mai fi necesară trimiterea spre judecare a cauzei la Tribunal, a concluziilor formulate de recurente în cererea introductivă, și anume:

- anularea în integralitate a Deciziei C (2013) 1501 def. a Comisiei din 20 martie 2013 privind măsurile SA.23425 puse în aplicare de Italia în anii 2004 și 2009 în favoarea SACE BT S.p.A.;
- cu titlu subsidiar, anularea în parte, în mod limitat a motivului/motivelor admis(e);
- obligarea Comisiei la plata cheltuielilor de judecată efectuate în prezenta procedură, inclusiv a cheltuielilor efectuate în procedura privind măsurile provizorii T-305/13 R.

### Motivele și principalele argumente

**Primul motiv, privind posibilitatea de a imputa statului italian măsurile în litigiu: încălcarea articolului 107 alineatul (1) TFUE, astfel cum a fost interpretat de Curtea de Justiție în Hotărârea Stardust Marine (cauza C-482/99); caracterul vădit eronat al interpretării punctului 177 litera (b) punctul (i) din decizie; aprecierea faptelor afectate de inexactități materiale, care rezultă din documentele depuse la dosar și din denaturarea conținutului deciziei; caracterul nelogic al deciziei; motivarea deciziei atacate completate necorespunzător; aplicarea eronată a principiului conform căruia legalitatea unei decizii în materie de ajutoare de stat trebuie apreciată în lumina informațiilor de care putea să dispună Comisia când a adoptat-o, având în vedere cele două scrisori din partea Ministerului italian al Economiei și Finanțelor (denumit în continuare „MEF”) către SACE S.p.A., depuse de guvernul italian în anexa la memoriul în intervenție al Italiei**